

Fin de semana largo

Es el último del año. Cómo disfrutarlo al máximo

Noticiero

Más turistas alemanes

El secretario de Turismo de la República Argentina, Ing. Hernán Lombardi, resaltó "la importancia de los turistas alemanes para nuestro país y la necesidad de incrementar su flujo". Lo dijo en el marco de la inauguración de la Semana del Turismo de Argentina que se lleva a cabo en el Pabellón de Argentina en la Expo 2000 de Hannover. "Alemania es el país que más viaja al exterior, y de los 500 mil turistas anuales que recibe la Argentina, unos 40 mil son alemanes. Hoy, la presencia de Argentina aquí, en esta feria universal, se suma al proyecto de aumentar a 50 mil turistas alemanes más dentro de tres años, objetivo que ya está puesto en marcha con el aumento de una frecuencia semanal concedida a la aerolínea Lufthansa hacia nuestro país", afirmó el activo secretario Lombardi.

Oriente: la estrella turística

La región Asia-Pacífico recibirá cerca de 100 millones de turistas, un aumento del 11,1 por ciento con respecto a 1999, según un informe de la PATA. El estudio también indica que unos 108 millones de asiáticos saldrán de sus respectivos países, entre los que destacan los japoneses, que en sus viajes al extranjero gastan una media de 1823 dólares. El año pasado, 97,2 millones de personas visitaron la región. China con 27 millones de extranjeros, fue de nuevo en 1999 quien mayor número de visitantes atrajo, seguida de Hong Kong con 11,3 millones y Tailandia con 8,6 millones. En cuarta posición, Malasia recibió 7,9 millones.

Dinar y los suizos

Dinar Líneas Aéreas mantiene con Swissair Technics un acuerdo de mantenimiento de sus aeronaves, por el que la empresa suiza realiza el chequeo técnico de sus aviones y da un permanente asesoramiento técnico a la línea argentina.

Jornadas en Entre Ríos

Entre el 11 y el 13 de octubre se realizan en Federación las Jornadas Internacionales de Turismo, que contarán con expertos mexicanos, españoles y uruguayos. Informes al 011-4328-9327 o al 03456-481-586.


La larga caña del erke lanza sus notas al cielo de la Puna jujeña.

JUJUY *De Casabindo a Humahuaca*

Vientos del Kollasuyo

POR JULIÁN VARSAVSKY

Al norte de la Quebrada de Humahuaca, tras las sinuosas curvas de Azul Pampa, aparecen esos pueblitos puneños extraviados en medio de la nada, sumidos en un absoluto silencio. Recorremos una árida altiplanicie a 3400 metros de altura –la Puna–, reino del viento y la soledad. A la vera del camino se extienden vastas llanuras de pastos ralos y amarillentos, con un fondo de cordones montañosos. Los caseríos, acaso resguardándose de los profanadores del silencio, están a 200 metros de la ruta. Son apenas cuatro casas de adobe con techo de paja, de aspecto abandonado, que por lo general están frente a una capilla, a veces también de adobe. Unos llamativos corrales con paredes de piedra sobre piedra (pircas al estilo incaico) forman cuadrículas en medio la inmensidad arenosa, donde cada tanto aparece algún pastor de poncho rojo y sombrero ovejón, arreando un tropel de llamas. Transitamos el Kollasuyo –siguiendo el Camino del Inca–, antigua región sureña del imperio incaico, aún hoy habitada por el pueblo kolla.

CASABINDO El sol altiplánico cae a plomo desde temprano, pero los arroyitos congelados durante la noche aún son de cristal. En la lejanía aparece la imagen borrosa de las torres blancas de la iglesia de Casabindo, un poblado de origen prehispánico. El templo, conocido como la Catedral de la Puna, luce desproporcionado para los 200 habitantes del lugar, número que, a simple vista, es similar a la cantidad de cruces que sobresalen tras el muro de adobe del cementerio.

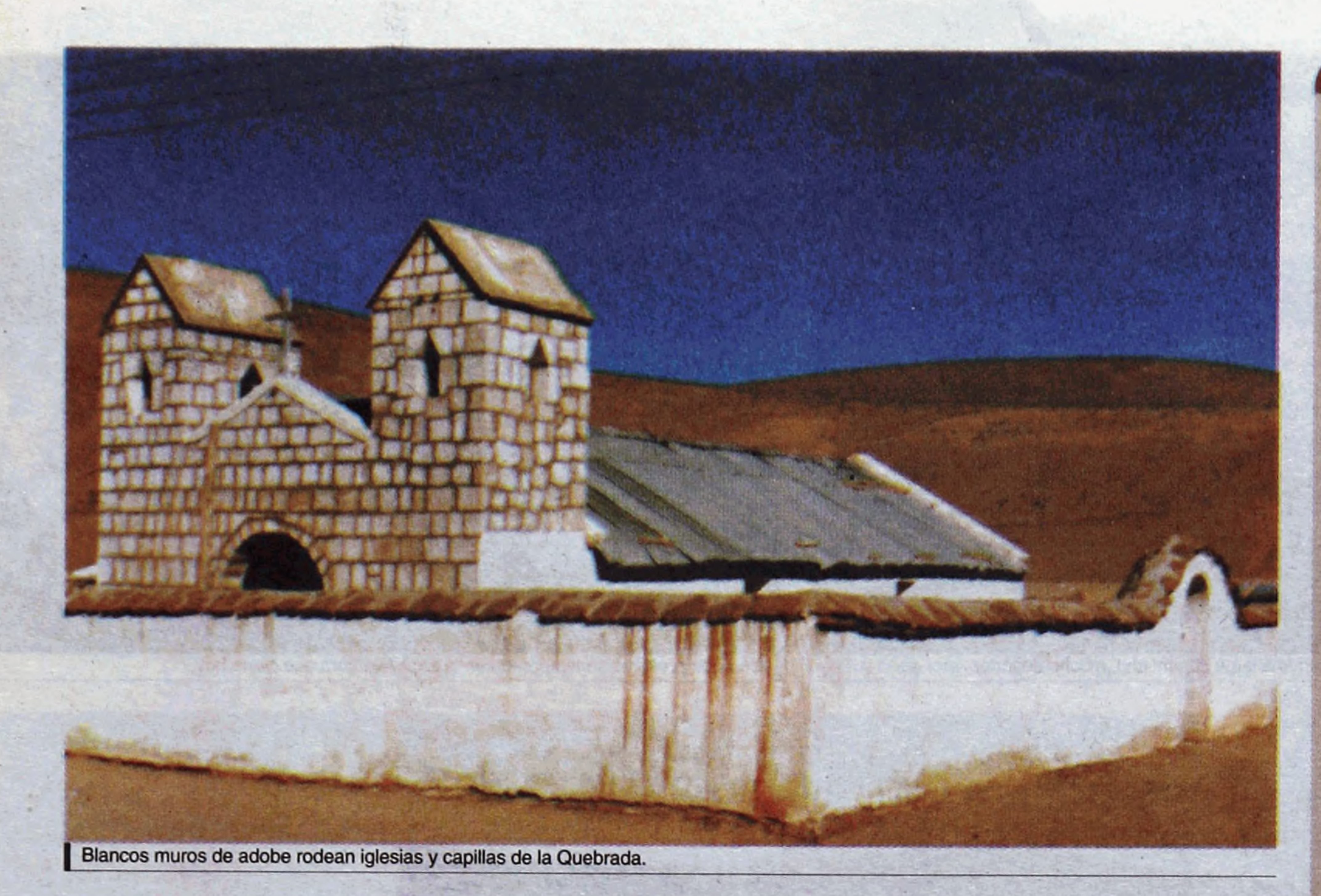
En Casabindo todo es de color marrón claro; las casas de adobe y las montañas que protegen al pueblo de los rigores eternos del polvo y el viento. Casi todas las casas –un poco desperdigadas– tienen un fondo cercado por una pirca que resguarda unas pocas gallinas y un horno de barro con forma de iglú manchado de hollín. Muchas están deshabitadas gran parte del año, ya que la actividad pastoril de los pobladores obliga a la gente a emigrar según la época.

Casabindo es un páramo sin sombra por la falta de árboles. Las calles son una mezcla de tierra y arena donde resulta extraño ver un auto. Los pobladores son esquivos y esconden el rostro con el sombrero cuando se los apunta con la cámara. Las mujeres visten polleras de vivos colores sujetadas en la cintura por una faja de hilo de oveja y los hombres se cubren con ponchos ajedrezados de lana de alpaca. Mucha gente coquea sin pausa –un bolo de hojas de coca les abulta la quijada–, costumbre que se recomienda imitar a los turistas contra los efectos de la altitud.

HUMAHUACA Abandonamos la puna para descender hacia Humahuaca bordeando el río Grande. Al atravesar un cañón rosado en las cercanías de Humahuaca, el sol del atardecer enciende de rojo las montañas arcillosas bajo un cielo malva. Ingresamos al pueblo por una de sus típicas callecitas empedradas, mientras se van iluminando los faroles coloniales de hierro forjado en las paredes de adobe. A las siete de la tarde abre La Chichería, el bar del indígena colla Sixto Vázquez, escritor y divulgador de la cultura quebradeña. Mientras nos explica el proceso de preparación de la chicha –según métodos ancestrales–, nos ofrece probar una de sus deliciosas variedades. Las "etnocomidas" indígenas son la otra especialidad de La Chichería, en base a vegetales como la particular "papa verde" y la quínoa, considerado el cereal más nutritivo que existe.

En la inmensidad de la Puna, los imponentes paisajes crean una singular simbiosis entre la naturaleza y la riqueza cultural del pueblo kolla. En el camino de la Quebrada, Casabindo y su iglesia, y las ruinas de Coctaca. Y en Humahuaca, tamales, cabritos y peñas de erke y charango.

LAS RUINAS DE COCTACA A 9 kilómetros de Humahuaca hay un lugar temido y respetado por los lugareños: los restos de la población indígena de Coctaca, con sus pircas que se extienden por varios kilómetros (servían para proteger las plantaciones del viento). Hasta 1593 los omaguacas explotaron este extenso campo de cultivo, que disponía de un sofisticado sistema de riego y alcanzaba a producir un excedente de exportación. Las pircas, que medían 2 metros de altura, están derrumbadas, pero conservan la forma de cuadrícula en medio de las cuales crecen cardones de hasta 6 metros de altura. No hay un solo árbol y el sol del mediodía fuerza la retirada. Al costa-



Blancos muros de adobe rodean iglesias y capillas de la Quebrada.

Una cabalgata entre los cerros de Humahuaca.

do del camino de tierra descubrimos una apacheta; un mojón al que cada caminante va agregando una piedra hasta formar un montículo. Aquí, durante el mes de agosto –después de la época seca– se cava un hoyo para el ritual de "corpachar" la tierra; es decir, darle de comer a la Pachamama (la "madre tierra") devolviéndole parte de lo que nos da.

ERKE Y CHARANGO En la peña-restaurante de Fortunato Ramos transcurren los almuerzos más animados de Humahuaca. Este músico y escritor –autor del relato que inspiró la película *La deuda interna*, de Miguel Angel Pereyra– ofrece un espectáculo artístico que acompaña la comida. Fortunato, junto con su grupo, pasea su talento vocal e instrumental por géneros como el carnavalito y la zamba, y finaliza con un notable solo de erke (corneta de caña hueca de tres metros de largo con un cuerno de vaca en la punta). Además recita sus poesías y ofrece un monólogo sobre la cultura popular jujeña, mientras el público saborea una entrada de tamales de charqui (carne secada al sol) y una cazuela de cabrito con papas y salsa de morrones. Para los postres hay dulce de cayote (un fruto local) con queso de cabra, coronando un banquete criollo que, incluido el vino, no supera los 8 pesos por persona.

Un viaje por Jujuy rompe con los esquemas del turismo tradicional. No solamente se trata de imponentes y, sin duda, originales paisajes... en el extremo norte de Argentina se crea una singular simbiosis entre la naturaleza y la cultura local, en el marco de una zona de frontera donde las identidades nacionales están difusas y los lazos culturales son muy cercanos. Los límites trazados por el hombre blanco separan una región que antes de ser colonia conformaba una unidad, hoy dividida entre Chile, Bolivia y Argentina. Se da el caso de que muchos pobladores de la ciudad boliviana de Tarija se consideran argentinos (a pesar de los papeles). Al mismo tiempo, gran cantidad de jujeños se han instalado en Bolivia, y muchos bolivianos cruzaron la frontera para vivir en Jujuy. Ante la singularidad cultural de los jujeños, quienes llegan del resto del país no pueden evitar preguntarse –un poco ingenuamente– hasta qué punto están en Argentina o en otro país. La búsqueda de una respuesta es un disparador de nuevas preguntas: ¿acaso será el extremo norte la región donde pervive la genuina impronta americana del país? ●

Humahuaca: El pueblo por una de sus típicas calles empedradas.

DATOS UTILES

Cómo llegar: El pasaje de avión a San Salvador de Jujuy cuesta alrededor de 150 pesos. Humahuaca está a 126 kilómetros de San Salvador de Jujuy y Casabindo, a 271 kilómetros. Un tour en el día a Casabindo desde la capital jujeña cuesta 40 pesos en alguna agencia de viajes.

Dónde alojarse: En Humahuaca, Hostería El Portillo. Calle Tucumán 69 (6 pesos por persona). E-mail: elportillo@ootepal.com.ar; tel.: 03887-421288.

Hotel de Turismo de Humahaca: Calle Buenos Aires 650. Tel.: 03887-421154. Habitación doble: 32 pesos.

Dónde comer: La Chichería, calle Buenos Aires 435. La Peña de Fortunato Ramos, calle Jujuy Esq. San Luis.

Agencia de viajes: Marco Polo (expediciones de aventura por toda la provincia). Tel/fax: 0388-423-0751 e-mail: aventur@imagine.com.ar sitio web: www.lanzadera.com/marco-poloadventures

Secretaría de Turismo: Urquiza 354. Tel.: 0388-4221326; e-mail: setjujuy@cootepal.com.ar

Noticiero

Por el Mar de Las Pampas

Había una vez un paisaje lunar, de médanos desolados y hermosos, perdido y anónimo entre Mar del Plata y Pinamar. En 1957, el terrenazo fiscal que lo albergaba salió a remate y tres amigos lo compraron. Como es un rincón donde la pampa llega al mar, el trío enseguida le encontró nombre al nuevo lugar. Los siguientes 23 años se pasaron plantando pinos, cubriendo con plantas, fijando el suelo, alzando dunas para parar el viento. En fin, creando un oasis para los pájaros que se instalaron de a millares. Sólo en 1980 comenzó el loteo y sólo en estos años el secreto comenzó a conocerse. Hoy, Mar de las Pampas tiene 50 familias que viven todo el año, 200 casas, nueve hoteles (que van de aparts a cabañas), cinco restaurantes, dos casas de té como las de antes, un arquería, varios comercios y una chocolatería artesanal. La maravilla, claro, sigue siendo lo de antes: paz, bosques, dunas, playas anchas y agrestes donde no hay nadie, caballos para recorrerlas, un aire purificado por los árboles. El pueblo está apenas a tres kilómetros de Gesell. Informes al 15-5340-3072, 4701-4516, 4785-5143.

El tesoro de Benjamín

Benjamín Sisterna hizo 26 viajes alrededor del mundo, con una pasión en la punta de los dedos: los caracoles. De todo viaje trajo especímenes para su colección, elegidos con ojo de experto. Los 60 años de juntar y juntar resultaron en 30.000 piezas, un conjunto maravilloso que hoy se exhibe en el Museo del Mar, el primero en la costa argentina y uno de los pocos en América del Sur. Situado en Colón y Viamonte, Mar del Plata, el Museo tiene un tanque de 150.000 litros de agua que recrea nuestra plataforma marítima, tours guiados y programas educativos. Pero lo más importante es el simple placer de ver una colección espléndida de algo que, en algún momento de la vida, todos admiramos. El museo tiene una página de Internet en el www.museodelmar.com, donde se pueden ver los horarios y exhibiciones. Para informarse, llamar al 0223-451-9779 o escribir al e- mail museodelmar@hotmail.com.

ALGO MAS

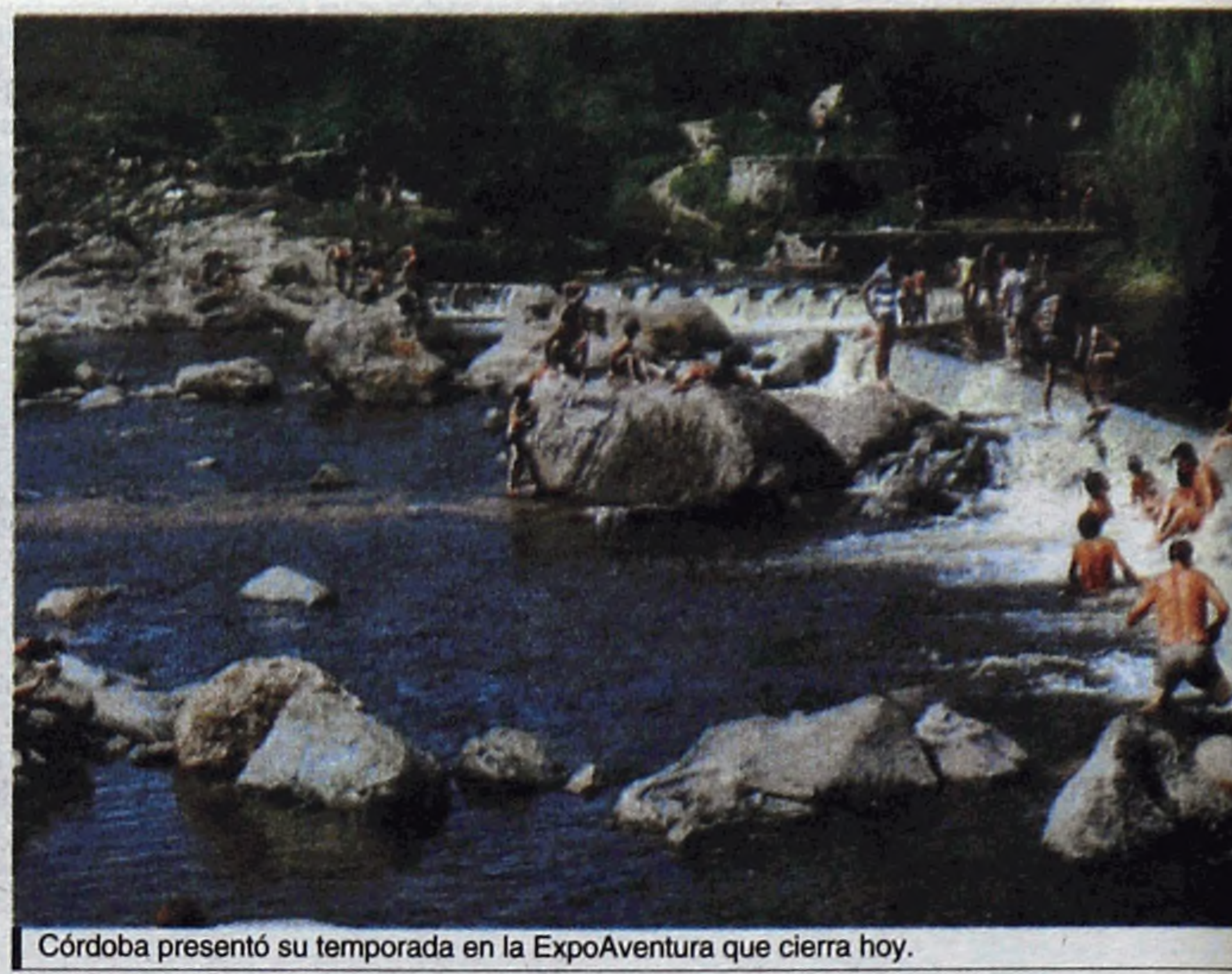
Para el fin de semana largo, en Mar del Plata se organizan diversas actividades recreativo-culturales, según el siguiente calendario:

- Espectáculo musical de la compañía de Arte Español del bailarín Ricardo Márquez, "Riá-Riá-Pi-Tá-Olé". Domingo 15 en La Subasta (Güemes 2955, teléfono 4512725).
- IV Encuentro Regional de Tango. Sábado 14 en el Centro de Castilla y León (H. Yrigoyen 2067, teléfono 4939217).
- III Conferencia Iberoamericana de Investigación Musical. Domingo 15, en el Centro Cultural Juan Martín de Pueyrredón (25 de Mayo 3108, teléfono 4931670).
- Lanzamiento de la III Bienal Nacional de Arte Joven Mar del Plata 2000, en el Museo Municipal de Arte Juan Carlos Castagnino (Avenida Colón 1189, teléfono 4861636).
- II Congreso Mar del Plata Ciudad Virtual y II ExpoShop Mar del Plata Internet. Del 14 al 17 en Costa Galana (Boulevard Marítimo Patricio Peralta Ramos 5725, teléfono 4860000).
- Exposición de fotografías de Oscar García Ortega, *Hotel Provincial, símbolo y misterio*. Del 2 al 16 de octubre en el Emtur (Belgrano 2740, teléfono 4951777). Exposición de fotografías de Ricardo Tamalet, *Nuestro Sur*, relevamiento fotográfico de las bellezas del sur argentino. Desde el 1° hasta el 16 de octubre en el Centro Cultural Victoria Ocampo (Matheu 1851, teléfono 4920569).
- Feria de Microemprendedores, en el Gran Hotel Provincial (Boulevard Marítimo Patricio Peralta Ramos 2502, teléfono 4954098).
- Exposición de Pinturas de Edmund Valladares, y muestra de obras entre telar y papel de Laura Spivak, en el Centro Cultural Victoria Ocampo.
- X Festival Folklórico. Lunes 16, en el Teatro Municipal Colón (H. Yrigoyen 1665, teléfono 4996210).
- Fiesta del Puerto de Mar del Plata, en la vía pública (calle 12 de Octubre y Pescadores), con bailes típicos de las colectividades, exposición de la producción pesquera y presentación de la gastronomía tradicional.
- Ciclo de Conciertos en el Museo Municipal de Arte Juan Carlos Castagnino. Todos los viernes desde el 1° hasta el 31 de octubre.
- Presentación del CD *19 Días y 500 Noches*, de Joaquín Sabina. Domingo 15, en el Estadio Polideportivo.

Para más informaciones, se puede llamar a la Casa de Mar del Plata en Buenos Aires (4384-5613) y el Ente Municipal de Turismo (0223 495-1777). Los chicos apreciarán una visita al Aquarium, en Avenida Martínez de Hoz 5600 (0223 467-0700), y se puede también organizar un paseo marítimo llamando al 0223 484-0103.



Mar del Plata prepara un fin de semana largo con mucho, mucho deporte.



Córdoba presentó su temporada en la ExpoAventura que cierra hoy.



La oferta cordobesa, como siempre, reúne sierra, verde y el agua de sus inmensos diques.

En la Costa Atlántica y las principales localidades turísticas del interior, el fin de semana largo que le sigue al 12 de octubre se viene con actividades y programas para todos los gustos (y presupuestos). Desde deportes hasta motos, música y reinas de belleza.

EL FIN DE SEMANA LARGO *Córdoba y la*

Días de esc

POR GRACIELA CUTULI

Como un corto anticipo de las vacaciones de verano, el último fin de semana largo del año es una promesa del descanso que vendrá. Pero cada vez más es también la consagración de una manera diferente de hacer turismo, que en la Argentina creció y se difundió en los últimos años como nunca antes: salidas cortas a los lugares más variados, a veces con el puro objetivo de distraerse, *dolce far niente* mediante, de la vida cotidiana y apurada de la gran ciudad, y otras con intención de practicar alguna actividad específica, desde deportes de riesgo al aire libre hasta la más tradicional y tranquila pesca deportiva. Cada lugar del país tiene su encanto, y cada uno busca atraer a los turistas con un programa bien pensado, que pueda contentar los gustos más variados y acomodarse a los bolsillos más estrechos.

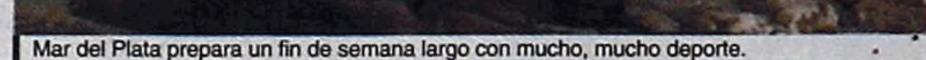
MAR DEL PLATA DEPORTIVA

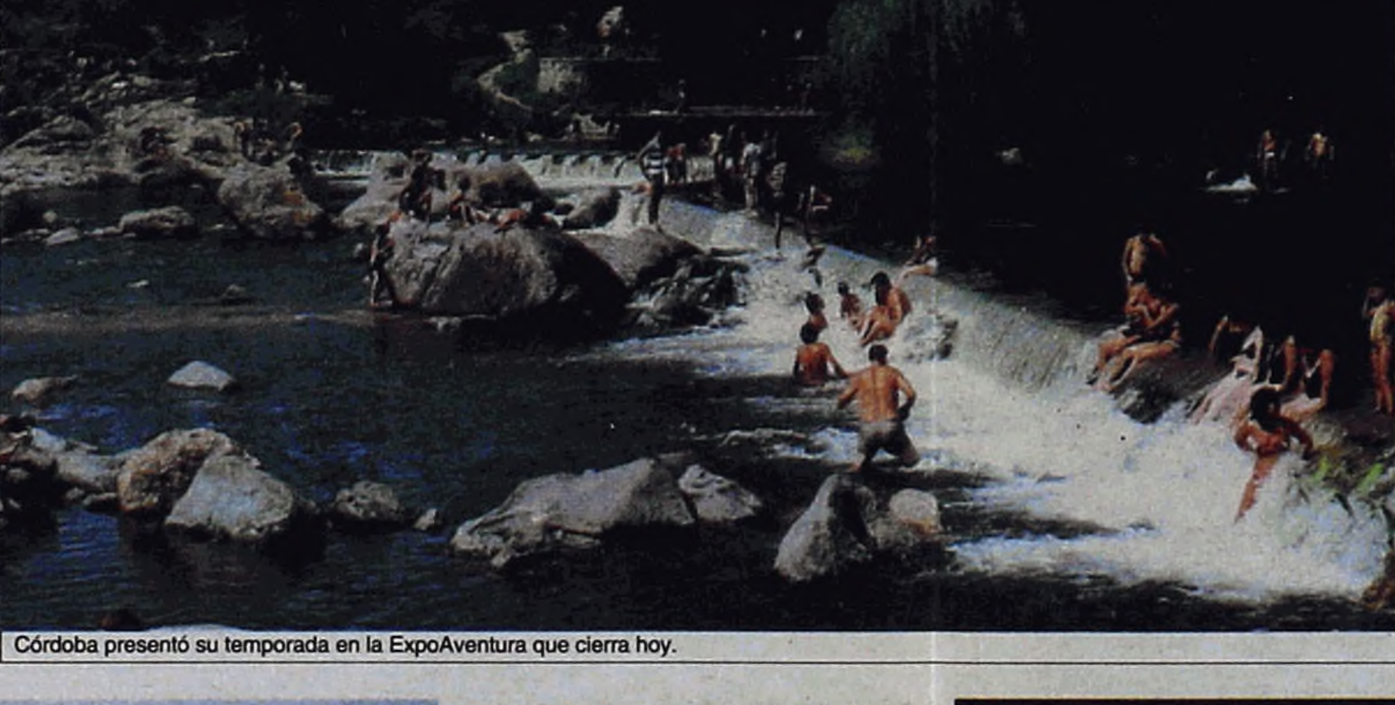
Por historia y tradición, pero también renovada por una nueva fuerza y organización turística en los últimos tiempos, Mar del Plata brilla con luz propia entre las ciudades de la costa atlántica, sobre todo antes de la plena temporada de verano, cuando su estructura de gran ciudad le permite ofrecer un gran abanico de posibilidades. En este fin de semana largo, los deportes se adueñarán de cada rincón marplatense: empezando por los II Juegos Olímpicos y Paraolímpicos Veteranos, en el Polideportivo Islas Malvinas (Juan B. Justo 3100, teléfono 4819799), donde habrá competencias de fútbol, atletismo, natación, voley, básquet, ciclismo, ajedrez, truco, damas y bochas. Mientras tanto, el domingo 15 en el Parque Municipal de los Deportes se realizará la XVII Mini Maratón de los Niños, con distancias de 600 a 1200 metros, y en el mismo lugar, del 13 al 15, está previsto el Campeonato Argentino de Ciclismo Pista 2000 (teléfono 4819120/22).

Eso no es todo: desde el 14 al 17 se reúnen en Mar del Plata los amantes de las motos para el Rally de las míticas Harley Davidson, en tanto del 14 al 16 se celebra en el Aero Club (Ruta 88 km 9, teléfono 4642151) la tercera fecha del Campeonato Nacional de Paracaidismo y Parapente. A nivel local, el domingo 15 los tiradores se reúnen en el Campeonato Marplatense de Tiro 2000, en el Tiro Federal Argentino de Avenida de las Olimpíadas 901 (teléfono 4820095).

Finalmente, del 14 al 16 se realiza la 13ª Edición Campeonato Día de la Raza de Windsurf, en Horizonte del Sol Paseo Costanero Sur Presidente Illia (teléfono 4671599), y la Regata Travesía a la ciudad de Necochea, que partirá el 13 de octubre del Club Náutico Mar del Plata, en el puerto local.

PAISAJES SERRANOS La diversidad de los paisajes cordobeses los hace ideales para practicar las más variadas actividades de ecoturismo y turismo aventura. Los ríos y cerros del oeste de la provincia, en el Valle de Punilla, de Carlos Paz a Cosquín, La Falda y La Cumbre, convocan a



Mar del Plata prepara un fin de semana largo con mucho, mucho deporte.



Córdoba presentó su temporada en la ExpoAventura que cierra hoy.


La ciudad tendrá Juegos Olímpicos, un minimaratón y hasta una carrera de Harleys.


La oferta cordobesa, como siempre, reúne sierra, verde y el agua de sus inmensos diques.


La costa verá el campeonato de windsurf y una regata de travesía a Necochea.

Días de escapadas

En la Costa Atlántica y las principales localidades turísticas del interior, el fin de semana largo que le sigue al 12 de octubre se viene con actividades y programas para todos los gustos (y presupuestos). Desde deportes hasta motos, música y reinas de belleza.

POR GRACIELA CUTULI

Como un corto anticipo de las vacaciones de verano, el último fin de semana largo del año es una promesa del descanso que vendrá. Pero cada vez más es también la consagración de una manera diferente de hacer turismo, que en la Argentina creció y se difundió en los últimos años como nunca antes: salidas cortas a los lugares más variados, a veces con el puro objetivo de distraerse, *dolce far niente* mediante, de la vida cotidiana y apurada de la gran ciudad, y otras con intención de practicar alguna actividad específica, desde deportes de riesgo al aire libre hasta la más tradicional y tranquila pesca deportiva. Cada lugar del país tiene su encanto, y cada uno busca atraer a los turistas con un programa bien pensado, que pueda contentar los gustos más variados y acomodarse a los bolsillos más estrechos.

MAR DEL PLATA DEPORTIVA

Por historia y tradición, pero también renovada por una nueva fuerza y organización turística en los últimos tiempos, Mar del Plata brilla con luz propia entre las ciudades de la costa atlántica, sobre todo antes de la plena temporada de verano, cuando su estructura de gran ciudad le permite ofrecer un gran abanico de posibilidades. En este fin de semana largo, los deportes se adueñarán de cada rincón marplatense: empezando por los II Juegos Olímpicos y Paraolímpicos Veteranos, en el Polideportivo Islas Malvinas (Juan B. Justo 3100, teléfono 4819799), donde habrá competencias de fútbol, atletismo, natación, voley, básquet, ciclismo, ajedrez, truco, damas y bochas. Mientras tanto, el domingo 15 en el Parque Municipal de los Deportes se realizará la XVII Mini Maratón de los Niños, con distancias de 600 a 1200 metros, y en el mismo lugar, del 13 al 15, está previsto el Campeonato Argentino de Ciclismo Pista 2000 (teléfono 4819120/22).

Eso no es todo: desde el 14 al 17 se reúnen en Mar del Plata los amantes de las motos para el Rally de las míticas Harley Davidson, en tanto del 14 al 16 se celebra en el Aero Club (Ruta 88 km 9, teléfono 4642151) la tercera fecha del Campeonato Nacional de Paracaidismo y Parapente. A nivel local, el domingo 15 los tiradores se reúnen en el Campeonato Marplatense de Tiro 2000, en el Tiro Federal Argentino de Avenida de las Olimpíadas 901 (teléfono 4820095).

Finalmente, del 14 al 16 se realiza la 13ª Edición Campeonato Día de la Raza de Windsurf, en Horizonte del Sol Paseo Costanero Sur Presidente Illia (teléfono 4671599), y la Regata Travesía a la ciudad de Necochea, que partirá el 13 de octubre del Club Náutico Mar del Plata, en el puerto local.

PAISAJES SERRANOS

La diversidad de los paisajes cordobeses los hace ideales para practicar las más variadas actividades de ecoturismo y turismo aventura. Los ríos y cerros del oeste de la provincia, en el Valle de Punilla, de Carlos Paz a Cosquín, La Falda y La Cumbre, convocan a quienes buscan diversión pero también soledad y espacio para deportes como el aladeltismo, parapente o trekking. Los numerosos embalses y ríos son preferidos por quienes se animan al windsurf y el kayak, mientras el Macizo de los Gigantes ofrece un sitio ideal para las cabalgatas serranas y la escalada en roca. Un poco más al sur, en el borde este de la Pampa de Achala surge la Quebrada del Condorito, excepcional refugio de los grandes cóndores fuera de la cordillera andina. Alta Gracia y el Valle de Calamuchita, con el Cerro Champaquí, jalonan un itinerario que toma carácter histórico en las estancias jesuíticas de la zona.

Con el objetivo de dar a conocer todas estas posibilidades, la Agencia Córdoba Turismo se presenta en ExpoAventura 2000, que concluye hoy en el Centro de Exposiciones y Congresos del Predio Retiro, en Capital. Allí se reúnen los principales prestadores de turismo alternativo cordobés, que ofrecen información sobre precios, actividades, lugares, alojamiento y ecoturismo. Sobre todo se promocionan el parapente y aladelta en La Cumbre, la escalada en Los Gigantes, Tanti, Camino de las Altas Cumbres y La Calera, la náutica en los diques Los Molinos, San Roque, El Cajón, Embalse Río Tercero y la laguna de Mar Chiquita, el safari fotográfico y el trekking en la Quebrada del Condorito.

ALGO MAS

Para el fin de semana largo, en Mar del Plata se organizan diversas actividades recreativo-culturales, según el siguiente calendario:

- Espectáculo musical de la compañía de Arte Español del bailarín Ricardo Márquez, "Riá-Riá-Pi-Tá-Olé". Domingo 15 en La Subasta (Güemes 2955, teléfono 4512725).
- IV Encuentro Regional de Tango. Sábado 14 en el Centro de Castilla y León (H. Yrigoyen 2067, teléfono 4939217).
- III Conferencia Iberoamericana de Investigación Musical. Domingo 15, en el Centro Cultural Juan Martín de Puerreydón (25 de Mayo 3108, teléfono 4931670).
- Lanzamiento de la III Bienal Nacional de Arte Joven Mar del Plata 2000, en el Museo Municipal de Arte Juan Carlos Castagnino (Avenida Colón 1189, teléfono 4861636).
- II Congreso Mar del Plata Ciudad Virtual y II ExpoShop Mar del Plata Internet. Del 14 al 17 en Costa Galana (Boulevard Marítimo Patricio Peralta Ramos 5725, teléfono 4860000).
- Exposición de fotografías de Oscar García Ortega, *Hotel Provincial, símbolo y misterio*. Del 2 al 16 de octubre en el Emtur (Belgrano 2740, teléfono 4951777). Exposición de fotografías de Ricardo Tamalet, *Nuestro Sur*, relevamiento fotográfico de las bellezas del sur argentino. Desde el 1° hasta el 16 de octubre en el Centro Cultural Victoria Ocampo (Matheu 1851, teléfono 4920569).
- Feria de Microemprendedores, en el Gran Hotel Provincial (Boulevard Marítimo Patricio Peralta Ramos 2502, teléfono 4954098).
- Exposición de Pinturas de Edmund Valladares, y muestra de obras entre telar y papel de Laura Spivak, en el Centro Cultural Victoria Ocampo.
- X Festival Folklórico. Lunes 16, en el Teatro Municipal Colón (H. Yrigoyen 1665, teléfono 4996210).
- Fiesta del Puerto de Mar del Plata, en la vía pública (calle 12 de Octubre y Pescadores), con bailes típicos de las colectividades, exposición de la producción pesquera y presentación de la gastronomía tradicional.
- Ciclo de Conciertos en el Museo Municipal de Arte Juan Carlos Castagnino. Todos los viernes desde el 1° hasta el 31 de octubre.
- Presentación del CD *19 Días y 500 Noches*, de Joaquín Sabina. Domingo 15, en el Estadio Polideportivo.

Para más informaciones, se puede llamar a la Casa de Mar del Plata en Buenos Aires (4384-5613) y el Ente Municipal de Turismo (0223 495-1777). Los chicos apreciarán una visita al Aquarium, en Avenida Martínez de Hoz 5600 (0223 467-0700), y se puede también organizar un paseo marítimo llamando al 0223 484-0103.

FIESTA EN PINAMAR Y GESELL

El fin de semana largo de octubre es cada año el adiós definitivo a la soledad invernal de los médanos y bosques de la costa de Villa Gesell y Pinamar, que empiezan a llenarse de jóvenes de nostalgia un poco hippie y familias en busca de playas, tranquilidad y diversión. En Gesell, sobre todo, la fecha es especial porque se organiza –este año entre el viernes 13 y el lunes 16– la Fiesta Nacional de la Raza en el Mar, que nació hace años como iniciativa de un grupo de vecinos de origen español y luego se abrió a la participación de otras colectividades.

En el acceso a la Villa, en el cruce de las Avenidas Buenos Aires y Circunvalación ("Autocine"), se realizarán las principales actividades, que van desde el tradicional desfile de carrozas, con su respectiva elección de reina y princesas, hasta el no menos solicitado show gastronómico de comidas típicas y diversos espectáculos musicales. La fiesta de la Raza en el Mar es, como pocas otras, para todos los gustos: habrá clases de aeróbica, una regata de kayak, concurso de pesca a la pieza mayor organizado por el Club de Caza y Pesca de Villa Gesell, una exposición regional canina del Kennel Club, un encuentro de coros de colectividades en el Anfiteatro del Pinar y el campeonato de Enduro Provincial, en el kilómetro 408 de la Ruta Interbalnearia 11. Además, no faltarán torneos de fútbol, paddle, tenis de mesa, natación y mountain bike, de modo que habrá que reponer fuerzas con la Gran Paella de la Amistad si hay ganas de bailar en los recitales de Los Auténticos Decadentes, Soledad y Ráfaga, que también formarán parte de los festejos.

La fiesta será un gran anticipo de la temporada veraniega, que se lanza oficialmente el 14 de diciembre –aniversario de la fundación de la Villa, en 1931, por don Carlos Idaho Gesell–, y como cada año tendrá un fuerte calendario de actividades, desde la elección de la reina del verano hasta encuentros corales, espectáculos en la vía pública, festivales de jazz y tango y jornadas de cine y video independiente.

Informes: 02255-458596. E-mail: turismo@gesell.com.ar.

Pinamar, puro bosque y mar

Muy cerca de Gesell, y a sólo 340 kilómetros de Buenos Aires, también Pinamar brilla con todos sus verdes, azules y amarillos –el bosque, el mar y los médanos– para este fin de semana largo, ideal para disfrutar de la naturaleza. La geografía de la costa pinamarense es muy amada por los románticos que se internan en los bosques y playas a caballo, pero también es posible efectuar travesías de la zona en jeeps gigantes o más tradicionales paseos en bicicleta.

Entre eucaliptos, cipreses, abetos, álamos, araucarias, sauces y aromos, donde se refugian diminutos picaflores y otras aves, como los carpinteros, zorzales, jilgueros, calandrias y tijeretas, algunos guías organizan caminatas guiadas que permiten descubrir un mundo no siempre visible a simple vista. Mientras tanto, en las estancias de la zona, que proponen distintos días de campo con olor a brisa marina, se puede observar la fauna de la pampa y sus lagunas bien al alcance de las lentes de las cámaras fotográficas: mulitas, carpinchos, cisnes, flamencos, avestruces y venados, entre otros. Un poquito más de paciencia habrá que tener para divisar, ya en el mar, lobos marinos, toninas y alguna ballena, además de algún pingüino en plena escala de sus viajes migratorios. Claro que otros, en el mar, prefieren entregarse a la pesca, que, variadísima, cuenta en Pinamar con guías especializados que ayudan a la captura de las numerosas corvinas, burriquetas, cazones, lisas y bagres.



Este fin de semana, en particular, la ciudad organizó un programa de actividades que comienza el 14 con el Torneo de Golf Isuzu, y sigue el mismo día con las danzas típicas de los Festejos del Día de la Raza, un espectáculo gratuito que comenzará a las 20.30. Esa misma noche se realiza el Desfile Pinamar Moda 2001, y un poco más tarde el espectáculo musical *Casimiro Tango en Blanco y Negro*. El 15, finalmente, se presentará el grupo vocal Inti.

Informes: 02254-481880, e-mail unestilodevida@telpin.com.ar.









La ciudad tendrá Juegos Olímpicos, un minimaratón y hasta una carrera de Harleys.



La costa verá el campeonato de windsurf y una regata de travesía a Necochea.

Costa Atlántica

apadas

quienes buscan diversión pero también soledad y espacio para deportes como el aladeltismo, parapente o trekking. Los numerosos embalses y ríos son preferidos por quienes se animan al windsurf y el kayak, mientras el Macizo de los Gigantes ofrece un sitio ideal para las cabalgatas serranas y la escalada en roca. Un poco más al sur, en el borde este de la Pampa de Achala surge la Quebrada del Condorito, excepcional refugio de los grandes cóndores fuera de la cordillera andina. Alta Gracia y el Valle de Calamuchita, con el Cerro Champaquí, jalonan un itinerario que toma carácter histórico en las estancias jesuíticas de la zona.

Con el objetivo de dar a conocer todas estas posibilidades, la Agencia Córdoba Turismo se presenta en ExpoAventura 2000, que concluye hoy en el Centro de Exposiciones y Congresos del Predio Retiro, en Capital. Allí se reúnen los principales prestadores de turismo alternativo cordobés, que ofrecen información sobre precios, actividades, lugares, alojamiento y ecoturismo. Sobre todo se promocionan el parapente y aladelta en La Cumbre, la escalada en Los Gigantes, Tanti, Camino de las Altas Cumbres y La Calera, la náutica en los diques Los Molinos, San Roque, El Cajón, Embalse Río Tercero y la laguna de Mar Chiquita, el safari fotográfico y el trekking en la Quebrada del Condorito.

FIESTA EN PINAMAR Y GESELL

El fin de semana largo de octubre es cada año el adiós definitivo a la soledad invernal de los médanos y bosques de la costa de Villa Gesell y Pinamar, que empiezan a llenarse de jóvenes de nostalgia un poco hippie y familias en busca de playas, tranquilidad y diversión. En Gesell, sobre todo, la fecha es especial porque se organiza –este año entre el viernes 13 y el lunes 16– la Fiesta Nacional de la Raza en el Mar, que nació hace años como iniciativa de un grupo de vecinos de origen español y luego se abrió a la participación de otras colectividades.

En el acceso a la Villa, en el cruce de las Avenidas Buenos Aires y Circunvalación ("Autocine"), se realizarán las principales actividades, que van desde el tradicional desfile de carrozas, con su respectiva elección de reina y princesas, hasta el no menos solicitado show gastronómico de comidas típicas y diversos espectáculos musicales. La fiesta de la Raza en el Mar es, como pocas otras, para todos los gustos: habrá clases de aeróbica, una regata de kayak, concurso de pesca a la pieza mayor organizado por el Club de Caza y Pesca de Villa Gesell, una exposición regional canina del Kennel Club, un encuentro de coros de colectividades en el Anfiteatro del Pinar y el campeonato de Enduro Provincial, en el kilómetro 408 de la Ruta Interbalnearia 11. Además, no faltarán torneos de fútbol, paddle, tenis de mesa, natación y mountain bike, de modo que habrá que reponer fuerzas con la Gran Paella de la Amistad si hay ganas de bailar en los recitales de Los Auténticos Decadentes, Soledad y Ráfaga, que también formarán parte de los festejos.

La fiesta será un gran anticipo de la temporada veraniega, que se lanza oficialmente el 14 de diciembre –aniversario de la fundación de la Villa, en 1931, por don Carlos Idaho Gesell–, y como cada año tendrá un fuerte calendario de actividades, desde la elección de la reina del verano hasta encuentros corales, espectáculos en la vía pública, festivales de jazz y tango y jornadas de cine y video independiente.

Informes: 02255-458596. E-mail: turismo@gesell.com.ar.

Pinamar, puro bosque y mar

Muy cerca de Gesell, y a sólo 340 kilómetros de Buenos Aires, también Pinamar brilla con todos sus verdes, azules y amarillos –el bosque, el mar y los médanos– para este fin de semana largo, ideal para disfrutar de la naturaleza. La geografía de la costa pinamarense es muy amada por los románticos que se internan en los bosques y playas a caballo, pero también es posible efectuar travesías de la zona en jeeps gigantes o más tradicionales paseos en bicicleta.

Entre eucaliptos, cipreses, abetos, álamos, araucarias, sauces y aromos, donde se refugian diminutos picaflores y otras aves, como los carpinteros, zorzales, jilgueros, calandrias y tijeretas, algunos guías organizan caminatas guiadas que permiten descubrir un mundo no siempre visible a simple vista. Mientras tanto, en las estancias de la zona, que proponen distintos días de campo con olor a brisa marina, se puede observar la fauna de la pampa y sus lagunas bien al alcance de las lentes de las cámaras fotográficas: mulitas, carpinchos, cisnes, flamencos, avestruces y venados, entre otros. Un poquito más de paciencia habrá que tener para divisar, ya en el mar, lobos marinos, toninas y alguna ballena, además de algún pingüino en plena escala de sus viajes migratorios. Claro que otros, en el mar, prefieren entregarse a la pesca, que, variadísima, cuenta en Pinamar con guías especializados que ayudan a la captura de las numerosas corvinas, burriquetas, cazones, lisas y bagres.



Este fin de semana, en particular, la ciudad organizó un programa de actividades que comienza el 14 con el Torneo de Golf Isuzu, y sigue el mismo día con las danzas típicas de los Festejos del Día de la Raza, un espectáculo gratuito que comenzará a las 20.30. Esa misma noche se realiza el Desfile Pinamar Moda 2001, y un poco más tarde el espectáculo musical *Casimiro Tango en Blanco y Negro*. El 15, finalmente, se presentará el grupo vocal Inti.

Informes: 02254-481880, e-mail unestilodevida@telpin.com.ar.



Buenas piernas, casco... y un salto por senderos agrestes.

AVENTURAS *Mountain bike en Sierra de la Ventana*

Tres días a pedal

Las serranías bonaerenses están muy a mano para días de descanso, pero también para todo tipo de aventuras por los cerros. Una excursión en mountain bike desde el llano a las alturas a través de villas, arboledas y arroyos de esta encantadora región ubicada a unos 600 kilómetros de la Capital.



Un grupo de ciclistas por las estribaciones de Sierra de la Ventana.

FOTOS: MARIANO D'ALESSANDRO

Viajar en grupo... y en mountain bike. Sin duda un buen programa para el largo fin de semana que se avecina. Entre los múltiples lugares bonaerenses, Sierra de la Ventana es uno de los preferidos para recorrer senderos agrestes pedaleando la bicicleta. Ubicada a 600 kilómetros de la Capital Federal, en estas serranías se encuentra el Cerro Tres Picos, el más alto de la provincia, cuyo agujero en la cima inspiró el nombre del lugar. Muchas de las excursiones a pedal tienen como meta llegar hasta esta cumbre que dispone de un gran "ventanal" natural a través del cual los aficionados a la fotografía obtienen impresionantes tomas de la región.

La travesía parte desde el pueblo de Tornquist rumbo a la base del cerro de la Ventana. Son 23 kilómetros que generalmente se hacen en dos horas y media pedaleando a buen ritmo. Para octubre –del 13 al 17– hay una excursión programada que llega al campamento base del cerro de la Ventana, sigue hacia el Parque Provincial Ernesto Tornquist. Luego de 8 kilómetros por un camino de ripio se dejan a un costado las bicicletas para continuar a pie hasta una cueva con pinturas rupestres de origen pretehuelche. De allí a Villa Ventana, un pueblo turístico con calles de tierra y una gran arboleda, donde se encuentra el ex Club Hotel Casino Sierra de la Ventana –hoy en ruinas– famoso por haber sido el primer casino de la Argentina y el mejor hotel de Sudamérica. Construido por inmigrantes ingleses, este hotel se inauguró en 1911 y en su época de esplendor contaba con teatro, cine, orquesta, night club, enfermería, farmacia, gimnasio cerrado, torre mirador, carnicería y frigorífico independiente, granja y huerta, ciento setenta y tres habitaciones con su mobiliario, cancha de golf, de tenis, de fútbol y de polo, entre otros lujos. En 1983, un incendio dejó su historia en cenizas. Para los días siguientes y siempre partiendo en bicicleta desde el campamento base del cerro de la Ventana, se llega hasta una estancia, luego Ymcapolis –centro de la Asociación Cristiana de Jóvenes– y también Saldungaray y se recorren los senderos del cerro Benjamín, del cerro del Amor y el "gran cruce" del río Sauce Grande. Toda una oportunidad para viajeros con alma de piñón.

CONSEJOS UTILES

- Usar casco por seguridad y guantes y calzas para mayor comodidad.
- Llevar herramientas, inflador y equipo de emparche.
- Llevar anteojos para sol con protección lateral y crema protectora.
- Es necesario llevar una bolsa de dormir y aislante.
- Informes y reservas: MTB Tours. Tel/Fax: 4776-3727/15-4140-6064 http://www.mtbtours.com e-mail: mtbtours@arnet.com.ar

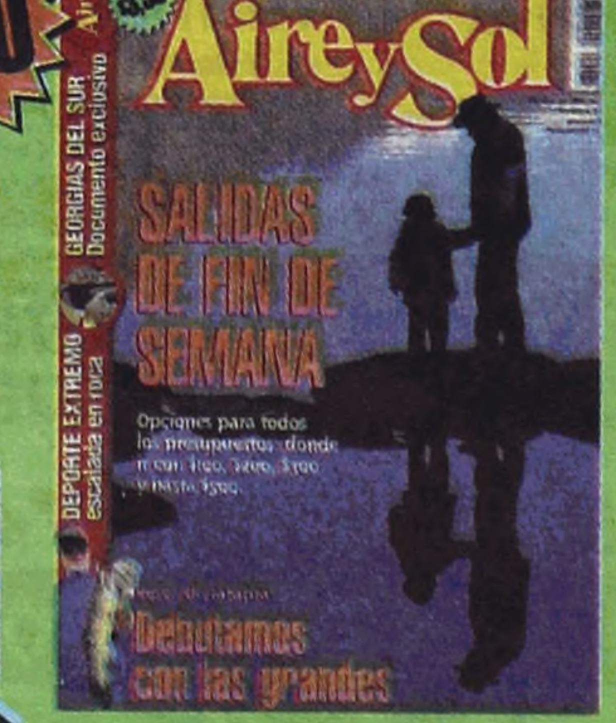














Un lugar...



. Ubicada en la provincia de Entre Ríos, a 430 Kms. De Capital Federal, es la Primer ciudad sobre la margen del Río Uruguay, con más de 150.000 hab. Y la Infraestructura necesaria para brindar toda la gama de modalidades turísticas:desde hoteles 4 estrellas, hasta los campings en sus playas y en el lago de Inigualables bellezas naturales.- Bancos, restaurantes, confiterías; un centro Peatonal comercial embellecido por el verde de sus palmeras, salas de exposiciones, confiterías bailables, cines, espectáculos culturales y deportivos la convierten en su lugar preferido en cualquier época del año.
Concordia recostada sobre el Río de los Pájaros, fue fundada en el año 1832 contando con un patrimonio histórico y arquitectónico único.- La ciudad se encuentra rodeada de plantaciones cítricas, su principal industria lo que la convierte en Capital Nacional de la Citricultura.- Concordia posee lo necesario para un descanso inolvidable y la recreación que el turista prefiera: aeropuerto con vuelos de cabotaje, aeroclub, autódromo, club de golf con 18 hoyos y par de 72 golpes, club hípico, de regatas, de pesca, paseos en lancha por el lago y tantas otras cosas que le aseguran una estadía llena de encanto y aventura.-

Vertientes de la Concordia

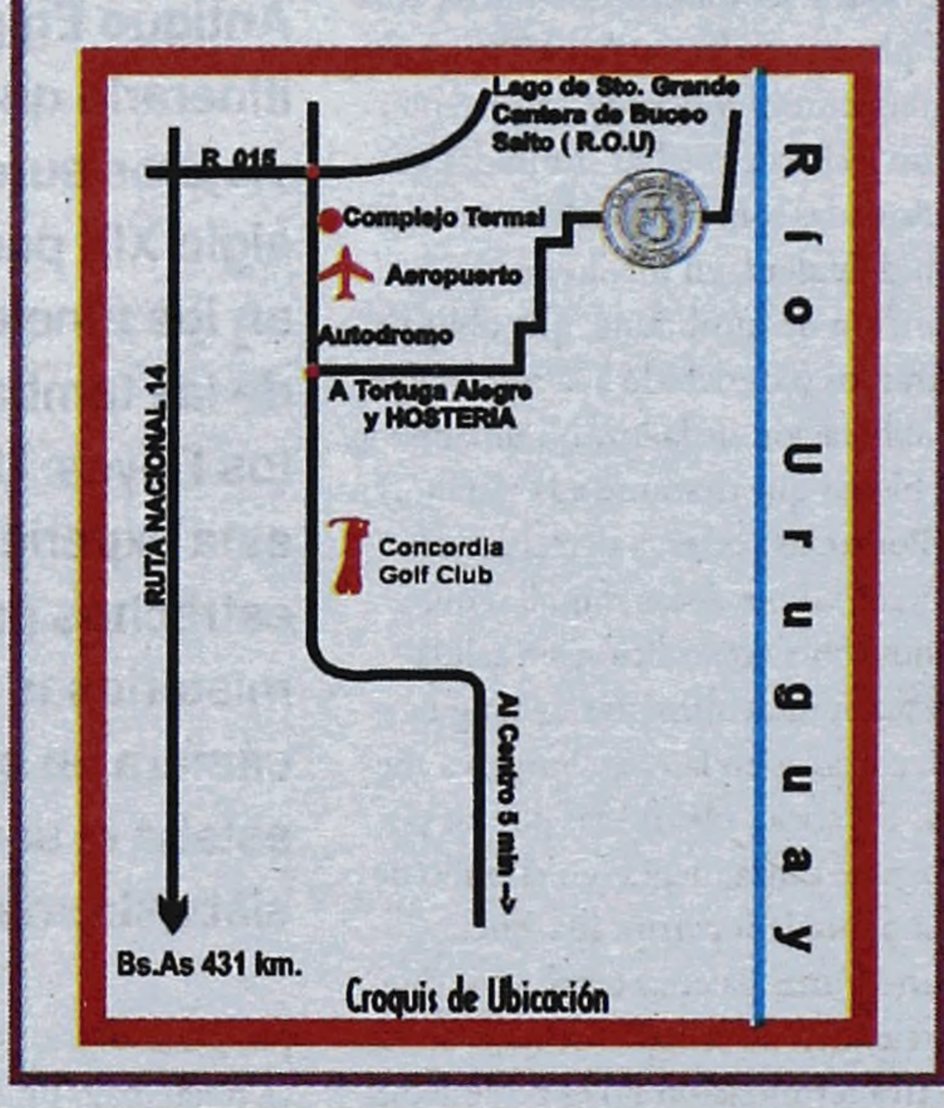
El complejo termal se encuentra 10 kms. Al norte de la Ciudad de Concordia, el agua termal surge a los 1179 mts. De profundidad después de llegar al sistema acuífero termal denominado "Botacú" con un caudal de agua de 400.000 lts. Hora, alcanzando una temperatura del orden de los 40 grados en boca del pozo. El agua es mineral, potable y catalogada por hidrogeólogos
Como cloruradas, bicarbonatadas y alcalinas, su acción terapéutica hacen que se estimulen las defensas del organismo, depuren la sangre y tengan poder analgésico, calman dolores musculares reconstituyendo y tonificando, sedan el sistema nervioso, etc. Bebida neutraliza la acidez gástrica, estimula la secreción pancreática y biliar etc.- Contamos con 5 piletas con diferentes temperaturas y profundidades, dos piletas para chicos menores de 10 años.-
Una con rampa para personas con algún inconveniente con subir ó bajar escaleras, otra con hidromasajes con una temperatura promedio de 42-43 grados.- Tiene dos piletas cerradas y techadas para los días de lluvia y frío, ducheros de 23 duchas, baños y vestuarios con agua termal y fría.-
El servicio del Bar- Buffet (RINCON TERMAL) ofrece gran variedad de bebidas sandwiches, pizzas ,lomitos, jugos, cafetería y exquisitas ensaladas de frutas que se pueden disfrutar en el jardín, ó en terraza cubierta, con la atención y la calidez de los concordienses. Los controles en enfermería son totalmente gratuitos. Otros servicios: masajes (masoterapia) , shiatsu (dígito puntura), alquiler de cancha de beach-volley, fútbol playero (iluminadas), bicicletas con circuito de mountain-bike, circuito de caminata y fortalecimiento, alquiler de reposeras, sillas, carpas con mesa y sillas, playa de estacionamiento para 400 coches, con vigilancia. Contamos con servicio de transporte con el valor de $ 2.50 tiene incluido el valor del pasaje de ida y vuelta con entrada al Complejo-El marco de naturaleza y paz que rodea a las Termas invita al relax y al sosiego a nuestros visitantes.-

DATOS UTILES

Distancia	430 Kms
Pasaje en Micro	$ 25.-
Pasaje en Avión	$ 65.-
Entrada al casino (ruleta y tragamonedas)	$ 2,50.-
Visita a Represa Lunes a sáb.	07-00 a 15.00
Restaurantes y Pizzerias	$ 8.- a $ 15.- P/p
Hoteles (base Hab.doble	$ 40.-.a 60.-
Bungalows (base 2 pers.)	$ 50
Campings, carpas	$ 5.- A $ 10
bungalows	$ 25.-
Cine teatro Odeon	$4.-
Cine Auditorium	$4,50.-
Sacoa (jgos. Para niños)	
Remisses(mínimo 10 cuadras)	$1.-
Cajeros Automáticos (sistemas Red Link - Banelco)	
Guía de pesca (Camping La Tortuga Alegre)	
Código Postal 3200 - Telediscado 0345	

INFORMES: (0345) 421-2137

Turismo de Estancia al más alto nivel
Los Tres Sietes Polo Club



El palacio del silencio

POR ANDRÉ CHEVRILLON *

La navegación por el Nilo hasta Tebas, donde se encuentra la gran necrópolis faraónica del Antiguo Egipto, era el itinerario que seguían los viajeros europeos del siglo XIX para internarse en los túneles y galerías de las tumbas del Valle de los Reyes. Un relato de esta experiencia por estrechos pasadizos y misteriosas salas hasta la cámara en cuyo centro estaba el sarcófago de alabastro del faraón Seti I.

Muy poco después empieza la senda fúnebre. Primero hay en el seno de las tierras removidas y sembradas de tumbas, una simple depresión, probablemente antiguamente el fondo de un torrente; es un lecho de piedras trituradas y apisonadas sobre las cuales se camina con dificultad, en medio de una blancura deslumbrante, que obliga a cerrar los ojos debido a la intolerable reverberación de la luz. Ni una brizna de hierba que descanse a la vista.(...)

Por todas partes, a derecha e izquierda, al pie de las murallas que conducen a este callejón sin salida, bostezan unas aberturas rectangulares, cortadas en la roca. Surgen a medias del suelo, obstruidas por los pedazos de caliza, negras en el brillo de esta naturaleza petrificada, encuadrando unas galerías tenebrosas que descienden oblicuamente bajo tierra, y cuya terminación no es posible distinguir. Grabados sobre el dintel, unos signos familiares, gavilanes solares, inscripciones reales que anuncian que estamos delante de una obra de la más antigua humanidad misteriosa.

Una media hora de descanso a la entrada de la mayor de estas tumbas, la de Seti I. Las dos portadoras de agua, Miriam y Vize, se detallan en la pared gris del vestíbulo; han bajado sus velos rojos alrededor de sus frágiles hombros, y están inmóviles en la nada oriental. Cuando abro los ojos, percibo esas cabezas de niñas serias y oscuras, con un arete de coral en la nariz. Sus pies surgen por debajo de sus largas camisas, unos pies pequeños de bestia, a fuerza de haberse doblegado, agrietado, endurecido por el sol y los guijarros.

Todos callamos, en la frescura y la penumbra de este vestíbulo; sabemos que no nos atreveríamos a hablar, tan grandes son el horror y lo extraño de este lugar.

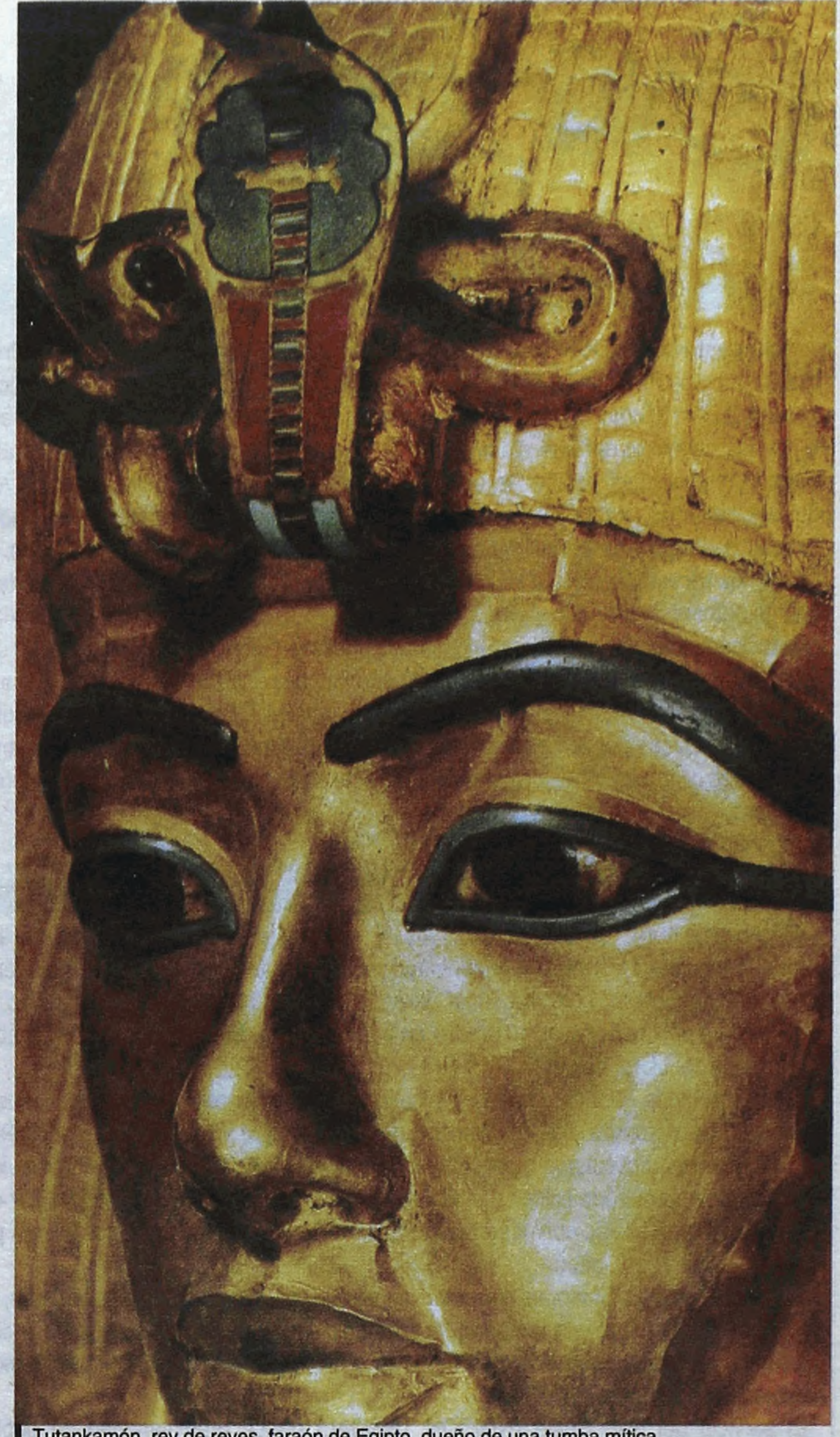
A la derecha, sobre las paredes del corredor que se hunde en la tierra, hay unas columnas con jeroglíficos pintados: dioses, serpientes que descienden, bajo un cielo tachonado de astros, que se desvanecen y desaparecen en la noche... Sobre nuestras cabezas, el "signo de la sombra": una estrella, bajo el jeroglífico del cielo, plano, indicando que ésta es la entrada al mundo nocturno.

Penetramos en él con antorchas en las manos, alejándonos pronto de la claridad del día, y apoyándonos en las paredes para no perder pie en esta pendiente pulimentada por la que hacían deslizar los sarcófagos.

Muy pronto, en el extremo de esta primera galería, una escalera se hunde y se oculta en la oscuridad. Tanteamos los peldaños con precaución, llevando en alto las antorchas para iluminar un poco el espacio por delante de nosotros. Vagamente se revelan nuevos corredores que también descienden y no terminan; se levantan nuevas figuras monstruosas, evocadas por esta incierta claridad, surgiendo como en los sueños, por un instante, fuera de la noche, de colores muy brillantes, pero rápidamente desvanecidos, devorados por la negrura.

Y los jeroglíficos, en columnas apretadas, enuncian las letanías del Sol, describen textos funerarios, el *Libro de la Abertura de la Boca*, el *Libro del Infierno*, el *Libro del Amtuat*, toda la leyenda del Sol muerto y de su viaje por el río tenebroso con las fórmulas mágicas, que deben recitar las almas para no sucumbir bajo los monstruos y genios infernales. (...)

Bruscamente, nuestro guía nos coge del brazo, pues un amplio pozo se abre a nuestros pies, el pozo que acababan de excavar los egipcios para impedir que se llegara a la cámara del sarcófago, y detener a los excavadores europeos de comienzos del siglo XIX. Lo llenaron en parte, y de pronto, al sondear la muralla que cerraba el corredor del otro lado, bajo el estuco y las vivas pinturas, les sonó a hueco, y descubrieron la galería secreta por la que el hipogeo se hunde más profundamente en la tierra.



Tutankamón, rey de reyes, faraón de Egipto, dueño de una tumba mítica.

Contorneado el pozo, pasada asimismo la galería, vagamos por unas salas sostenidas por columnas, flanqueadas por cámaras contiguas. Es el interior de un palacio tenebroso y fantástico; es un amplio apartamento de una altura inusitada en este subterráneo. En los muros, en las columnas, las pinturas y las esculturas, tienen un colorido fresco y brillante; los verdes, los blancos, los rojos relucen, cuando nos acercamos, con un resplandor nuevo, como realizados ayer. A veces, sólo existe el contorno, dibujado de un trazo por una mano firme segura y flexible. Durante toda la existencia del rey, se excavaba en la montaña; de año en año, el subterráneo se iba ahondando. Muerto el faraón, el lápiz no terminaba las siluetas de las últimas decoraciones; de repente, el trabajo se paraba ya para siempre, el sarcófago penetraba en la cripta, la cerraban, obstruían las puertas, las dejaban invisibles desde fuera, y todo entraba en la eternidad.

Numerosas figuras misteriosas en estas salas, dioses y monstruos más grandes que en los corredores; hasta el techo se elevan vagamente, a la brumosa claridad que nosotros aportamos. Presentación del rey a Osiris, dios de los muertos; ofrenda a su momia del agua y el fuego. Luego, el rey al lado de las grandes divinidades, al lado de Seb, al lado de Ptah, al lado de Anubis. Dioses con cabeza de lobo, con cabeza de carnero, con cabeza de escarabajo. Más lejos, una procesión de las cuatro razas del mundo asiste a los funerales reales: los egipcios de rojo, los asiáticos de blanco, con largas barbas; los etíopes de negro, los septentrionales de blanco. Y las horas de la noche continúan, cada cual custodiada por una serpiente; el texto y el resumen del *Amtuat* no cesan de desarrollarse, ni el cielo de desplegarse en los techos sembrados de estrellas que navegan en barcas, cruzando el azul. Océanos de azul donde los soles también surgen, por Oriente, se acuestan por Occidente, y son escoltados por los signos de las horas, los meses y las figuras zodiacales.

Finalmente, estamos en la cámara donde estaba el sarcófago de Seti, vacío desde que los sacerdotes egipcios, temiendo una violación de la sagrada momia, la retiraron para depositarla en Deir-el-Bahari, el fondo del pozo donde los modernos excavadores lo han encontrado, encerrado en sus vendas, al lado de unos faraones posteriores, salidos de su propia sustancia. Nos hallamos a ciento cuarenta y cinco metros del orificio, a cincuenta y seis por debajo del nivel del valle.

Nuestra luz se quedó en una sala contigua. El indeciso rayo que se desliza hasta nosotros aporta suficiente luz para revelar las grandes formas inhumanas que dan la vuelta a la cámara. Dejamos de mirar, de contar las figuras, de tratar de reconocerlas y comprenderlas, y escuchamos el silencio de este subterráneo donde nada, absolutamente nada puede llegar de los rumores ni de la claridad del mundo. También en nosotros el silencio y la noche penetran poco a poco, vaciándose gradualmente el cerebro de todo pensamiento y, durante casi una hora, sin movernos, osando apenas a respirar, estamos aquí, sentados en el mismo sitio en que estuvo tendido Seti para dormir, hasta el fin de los siglos, en su cuba de alabastro.

* "En Tebas: El Valle de los Reyes". Texto incluido en *Viaje al Egipto Milenario. Selección, edición y notas de Jordi Groh.* Ediciones Abraxas 2000. Barcelona, España.